

JĘZYK ANGIELSKI

Próbny egzamin ósmoklasisty
Przygotowanie do egzaminu zewnętrznego

Luty 2019

Zasady oceniania zadań



Pearson

ZASADY OCENIANIA

Zadania zamknięte

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadanie otwarte sprawdzające znajomość środków językowych

1. W zadaniu otwartym sprawdzającym znajomość środków językowych wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna.
2. Akceptuje się wyraz zapisany wielką literą zamiast małą i odwrotnie. Powyższe ustalenie stosuje się pod warunkiem, że zdający nie naruszył innych zasad pisowni, np. pisowni nazw własnych.

Zadania otwarte sprawdzające rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstów pisanych oraz znajomość funkcji językowych

1. Odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi wskazywać, że zdający zrozumiał tekst.
2. O ile zasady oceniania określone dla danego zadania nie stanowią inaczej, odpowiedź nie jest akceptowana, jeśli zdający:
 - popełnia błędy, które:
 - zmieniają znaczenie słowa, np. *meet* zamiast *meat*
 - powodują, że użyte słowo nie byłoby rozumiane przez odbiorcę jako słowo, którym zdający powinien uzupełnić tekst, np. *hiken* zamiast *chicken*
 - powodują, że odpowiedź jest dwuznaczna lub wieloznaczna
 - używa zapisu fonetycznego w języku polskim, np. *kiczn* zamiast *kitchen*
 - udziela odpowiedzi, która:
 - nie jest wystarczająco precyzyjna
 - nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę
 - udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna
 - podaje poprawną odpowiedź, ale uzupełnia ją elementami, które nie są zgodne z tekstem
 - udziela odpowiedzi w innym języku niż wymagany w danym zadaniu.
3. W odpowiedziach do zadań otwartych sprawdzających rozumienie ze słuchu oraz rozumienie tekstów pisanych kluczowe jest przekazanie komunikatu. Błędy językowe oraz ortograficzne są dopuszczalne, o ile odpowiedź ucznia w sposób jednoznaczny wskazuje, że zrozumiał on tekst.
4. W przypadku zadań sprawdzających znajomość funkcji językowych istotna jest komunikatywność odpowiedzi, jednakże od zdającego oczekuje się również pewnego stopnia poprawności językowej. Odpowiedzi zawierające poważne błędy językowe i/lub ortograficzne nie są akceptowane. W zadaniach sprawdzających uzyskiwanie informacji nie są akceptowane pytania intonacyjne, np. *She likes it?*

Uwaga!

Akceptowana jest każda poprawna odpowiedź, która nie została ujęta w zasadach oceniania.

Rozumienie ze słuchu

Zadanie	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
1.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	II.4. Uczeń określa kontekst wypowiedzi (miejsce).	C
1.2.		II.2. Uczeń określa główną myśl wypowiedzi [...].	A
1.3.		II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.	B
1.4.		II.2. Uczeń określa główną myśl wypowiedzi [...].	B
1.5.		II.3. Uczeń określa intencje nadawcy/ autora wypowiedzi.	C
2.1.		II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.	C
2.2.			E
2.3.			A
2.4.	B		

Zadanie	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe
3.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.
3.2.		
3.3.	I. Znajomość środków językowych. <i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	
3.4.		

Uszczegółowienia do zadania 3.**Zasady oceniania**

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych
3.1.	November 1984	Novmber 1984 / 1984
3.2.	mother / mum / mom	mather
3.3.	more dangerous	more dangerus
3.4.	travel into space / fly into space / go into space	take a trip in space / flai to space / go on spaceship

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
3.1.	November / 1985 / November 1985 / 40 years / 40 years ago
3.2.	woman / person / astronaut
3.3.	difficult / dangerous / longer / more prepared
3.4.	buy tickets into space / sign up with a space agency / go by plane

Znajomość funkcji językowych

Zadanie	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
4.1.	IV. Reagowanie na wypowiedzi. <i>Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].</i>	VI.8. Uczeń przyjmuje propozycje [...].	D
4.2.		VI.4. Uczeń [...] zgadza się lub nie zgadza się z opiniami.	E
4.3.		VI.5. Uczeń wyraża [...] intencje i pragnienia innych osób.	A
4.4.		VI.4. Uczeń wyraża swoje opinie [...].	B
5.1.		VI.14. Uczeń stosuje zwroty i formy grzecznościowe.	A
5.2.		VI.12. Uczeń wyraża [...] zgodę na spełnienie prośby.	C
5.3.		VI.3. Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.	B
5.4.		VI.10. Uczeń [...] udziela pozwolenia.	A

Zadanie	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe
6.1.	IV. Reagowanie na wypowiedzi. <i>Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].</i>	VI.6. Uczeń składa [...] gratulacje [...].
6.2.		VI.1. Uczeń przedstawia [...] inne osoby.
6.3.		VI.5. Uczeń [...] pyta o upodobania.

Uszczegółowienia do zadania 6.**Zasady oceniania**

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych
6.1.	Congratulations!	Well done! / God job!
6.2.	this is Anna	let me introduce Anna / meet Anna
6.3.	do you like	are you keen on / are you a fan of

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
6.1.	Best wishes! / Gratulacje! / Happy time!
6.2.	Anna / is Anna / know Anna
6.3.	like you / your favourite is / would you like

Rozumienie tekstów pisanych

Zadanie	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
7.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	B
7.2.		III.3. Uczeń określa kontekst wypowiedzi (odbiorcę).	A
7.3.		III.2. Uczeń określa intencje nadawcy/ autora tekstu.	C
7.4.		III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	A
8.1.		III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	C
8.2.			B
8.3.			C
8.4.			A

Zadanie	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe
9.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje. VIII.2. Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym [...] informacje sformułowane w tym języku obcym.
9.2.	V. Przetwarzanie wypowiedzi. <i>Uczeń zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].</i>	
9.3.	I. Znajomość środków językowych. <i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	

Uszczegółwienia do zadania 9.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych
9.1.	size of animals' brains	animals brain size / size of animals brain
9.2.	are/were different	are/were diferent/difrent
9.3.	more cortical neurons	more cortical nerve cells / mor cortical nurons

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
9.1.	size / animal brain / the number of cortical neurons
9.2.	are/were big
9.3.	less cortical neurons / bigger brains

Zadanie	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe
10.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje. VIII.2. Uczeń przekazuje w języku [...] polskim informacje sformułowane [...] języku obcym.
10.2.		
10.3.	V. Przetwarzanie wypowiedzi. <i>Uczeń zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].</i>	
10.4.		

Uszczegółwienia do zadania 10.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych
10.1.	podstawowych	podstawówek
10.2.	nauczycielka / nauczyciel	nauczyciela
10.3.	mediach społecznościowych	internecie
10.4.	trzynasty / na trzynastym miejscu	tszynasty

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
10.1.	średnich
10.2.	sportowiec / weterynarz
10.3.	filmie / telewizji
10.4.	dziewiąty / na trzydziestym miejscu

Znajomość środków językowych

Zadanie	Wymagania ogólne	Wymaganie szczegółowe	Poprawna odpowiedź
11.1.	I. Znajomość środków językowych.	I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	B
11.2.			B
11.3.			A
11.4.			C
12.1.	Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...]	I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	C
12.2.			F
12.3.			D
13.1.	V. Przetwarzanie wypowiedzi Uczeń zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].	I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	<i>there are three</i>
13.2.			<i>Did you buy</i>
13.3.			<i>has never been</i>
13.4.			<i>whose bag it</i>

Wypowiedź pisemna

Zadanie 14.

Wspólnie z kolegą z klasy zorganizowaliście w szkole klub szachowy dla dzieci z młodszych klas. W e-mailu do kolegi z Anglii:

- wyjaśnij, dlaczego zdecydowaliście się zorganizować taki klub
- poinformuj, jakie kroki podjęliście w celu jego organizacji
- opisz jak przebiegły pierwsze zajęcia i jaka była reakcja uczestniczących w nich dzieci.

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

- treść
- spójność i logika wypowiedzi
- zakres środków językowych
- poprawność środków językowych.

Zadanie	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe
14.	<p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p><i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...]</i></p>	<p>I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...] w zakresie następujących tematów:</p> <p>3. edukacja</p> <p>1. człowiek</p> <p>10. sport</p> <p>14. życie społeczne.</p>
	<p>III. Tworzenie wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń samodzielnie formułuje krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi [...] pisemnie [...].</i></p>	<p>V. Uczeń tworzy krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne (np. e-mail):</p> <p>1. opisuje ludzi, przedmioty miejsca [...]</p> <p>2. opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości [...]</p> <p>5. opisuje upodobania</p> <p>6. wyraża i uzasadnia swoje opinie, przedstawia opinie innych osób</p> <p>7. wyraża uczucia i emocje</p> <p>8. stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi adekwatnie do sytuacji.</p>
	<p>IV. Reagowanie na wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...] pisemnie [...].</i></p>	<p>VII. Uczeń reaguje w formie prostego tekstu pisanego (np. e-mail) w typowych sytuacjach:</p> <p>3. [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.</p>
	<p>V. Przetwarzanie wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń zmienia formę przekazu [...].</i></p>	<p>VIII.3. Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym informację sformułowaną w języku polskim.</p>

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia uczeń się odniósł w swojej wypowiedzi, a następnie ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu podpunktów uczeń się odniósł?	Ile podpunktów rozwinął?			
	3	2	1	0
3	4	3	2	1
2		2	1	1
1			1	0
0				0

Przykładowo: wypowiedź ucznia, który odniósł się do 2 podpunktów i obydwa rozwinął, zostaje oceniona na 2 punkty.

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie **spójności** bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami/akapitami tekstu.

W ocenie **logiki** wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

2	Wypowiedź jest w całości lub w znacznej większości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu.
1	Wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu.
0	Wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z trudnych do powiązania w całość fragmentów.

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

2	Zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań.
1	Ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości.
0	Bardzo ograniczony zakres środków językowych w znacznym stopniu uniemożliwiający realizację polecenia.

Zadowalający zakres środków językowych odnosi się do środków leksykalno-gramatycznych, których znajomości można oczekiwać od absolwenta szkoły podstawowej na poziomie A2+ (ujętych w zakresie struktur w *Informatorze*).

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2	Brak błędów lub nieliczne błędy niezakłócające komunikacji / sporadycznie zakłócające komunikację.
1	Liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację.
0	Bardzo liczne błędy w znacznym stopniu zakłócające komunikację.

Uszczegółowienia do zadania 14.

Wspólnie z kolegą z klasy zorganizowaliście w szkole klub szachowy dla dzieci z młodszych klas. W e-mailu do kolegi z Anglii:

- wyjaśnij, dlaczego zdecydowaliście się zorganizować taki klub
- poinformuj, jakie kroki podjęliście w celu jego organizacji
- opisz, jak przebiegły pierwsze zajęcia i jaka była reakcja uczestniczących w nich dzieci.

• wyjaśnij, dlaczego zdecydowaliście się zorganizować taki klub		
nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
We started a chess club at school.	We started a chess club at school because my friend Tomek and I love playing chess.	We started a chess club at school because my friend Tomek and I love playing chess. We thought it would be a good idea to teach younger pupils in our school how to play.
Some students organise an afternoon club in our school every year.	Some students organise an afternoon club in our school every year because they are good at something and they want to teach other pupils.	Some students organise an afternoon club in our school every year because they are good at something and they want to teach other pupils. This year Tomek and I decided to organise a chess club because we both can play chess very well.

• poinformuj, jakie kroki podjęliście w celu jego organizacji		
nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
<p>We had to do a lot of things.</p> <p>It was hard to organise it.</p>	<p>Before we started the club, we had to do a lot of things. First, we asked our Maths teacher for help.</p> <p>It was hard to organise it because we had to do a lot of things. First, we needed to ask our teacher for permission.</p>	<p>Before we started the club, we had to do a lot of things. First, we asked our Maths teacher for help. She helped us to find a free classroom for Thursday afternoons. We also made a nice poster inviting younger pupils to join our club.</p> <p>It was hard to organise it because we had to do a lot of things. First, we needed to ask our teacher for permission. She helped us to find a free classroom. We also put up a poster on the wall with all the information about our club.</p>
• opisz, jak przebiegły pierwsze zajęcia i jaka była reakcja uczestniczących w nich dzieci.		
nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
<p>The first club meeting was two weeks ago.</p> <p>Playing chess was difficult.</p>	<p>The first club meeting was two weeks ago. 10 children came and they were really happy to learn something new.</p> <p>10 children came to our first club meeting and playing chess was difficult for them.</p>	<p>The first club meeting was two weeks ago on Thursday afternoon. 10 children came and we tried to explain the rules of chess to them. They were really happy to learn.</p> <p>10 children came to our first club meeting on Thursday afternoon two weeks ago. We showed them how to play chess but it was difficult for them.</p>

Przykładowa oceniona wypowiedź

To:	Alex
Subject:	Chess club at school

Hi Alex,

Guess what! We organised a chess club for children in our school.

We started it because my friend Tomek and I love playing chess. We thought it would be a good idea to teach younger pupils in our school how to play. Before we started the club, we had to do a lot of things. First, we asked our Maths teacher for help. She helped us to find a free classroom for Thursday afternoons. We also made a nice poster inviting younger pupils to join our club. The first club meeting was two weeks ago. 10 children came and we tried to explain the rules of chess to them. They were really enthusiastic and happy to learn.

XYZ

Ocena wypowiedzi

Treść – 4 pkt: uczeń odniósł się do trzech podpunktów polecenia i rozwinął każdy z nich.

Spójność i logika wypowiedzi – 2 pkt: wypowiedź jest w całości spójna i logiczna.

Zakres środków językowych – 2 pkt: zadowalający zakres środków językowych; w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań (np. *made a nice poster inviting ...*, *join our club*, *explain the rules*, *enthusiastic*).

Poprawność środków językowych – 2 pkt: Brak błędów.

	treść					spójność i logika wypowiedzi			zakres środków językowych			poprawność środków językowych			RAZEM
liczba punktów	0	1	2	3	<u>4</u>	0	1	<u>2</u>	0	1	<u>2</u>	0	1	<u>2</u>	10